



## 横浜（よこはま）マラソン 2017

10月29日（日よう）スタート

スタート時間：

8:20 7分の1フルマラソン（車いす）

8:30 フルマラソン、7分の1フルマラソン

9:40 2km（車いす）

【きくところ】 組織委員会（そしきいいんかい） TEL：045-651-0666 FAX：045-226-5037

[横浜マラソン](#)

[検索（けんさく）](#)

くわしいことは、次のページを見てください

## 秋です！心も体も、健康（けんこう）に



横浜市長（よこはま しちょう）

林 文子（はやし ふみこ）

やっとすずしくなりました。秋風（あきかぜ）の中で、少し体を動かしてみたいと思いませんか。ふだんの散歩（さんぽ）の道より、ちょっと遠回（とおまわ）りしたらどうでしょう。私もときどき、ちがう道を散歩（さんぽ）します。すずしい風のなかで、コスモスの花や、木々が色づくのを見て、季節（きせつ）が変わるのを感じます。知らないお店を見つけることもあります。毎日新しい発見（はっけん）をしながら、秋を楽しんでいます。

里山（さとやま）ガーデンまで行くと、赤や黄色（きいろ）の秋の色の花がさいています。町の中で、横浜（よこはま）トリエンナーレなどのアートを楽しむのもいいですね。散歩（さんぽ）の後には、横浜（よこはま）の野菜（やさい）や果物（くだもの）を

使う飲食店（いんしょくてん）に行き、秋の味を楽しんでください。

この秋には、横浜（よこはま）マラソンが行われます。横浜（よこはま）マラソンは、2015年からフルマラソンになりました。今年の大会（たいかい）からは、10月に行うことになりました。ぜひ応援（おうえん）に行ってください。青い秋の空の下で、2万8,000人のランナーが横浜（よこはま）の町を走ります。

だんだん秋が深（ふか）まる横浜（よこはま）の町に出かけて、心と体を動かしてみませんか。

# 横浜（よこはま）を走る、世界が変わる

いよいよ10月29日に「横浜（よこはま）マラソン」が開かれます。2万8,000人のランナーが参加（さんか）して、横浜（よこはま）を走ります。7,000人以上のボランティアが手伝います。

## 新種目（しんしゅもく）の7分の1フルマラソン！

「横浜（よこはま）マラソン」は2015年から、市民（しみん）が参加（さんか）できるフルマラソンになりました。それから3回目（かいい）のこんどの大会（たいかい）では、新しく7分の1フルマラソン（6.0278km）ができました。気軽（きがる）に走れるので、もっとたくさんの人が参加（さんか）できます。

## 今年（ことし）もやります！給水（きゅうすい）パフォーマンス

飲みものを用意する給水所（きゅうすいじょ）はぜんぶで18か所です。日本国内（こくない）のマラソンでは、これほど数（かず）が多いのはめずらしいです。給水所（きゅうすいじょ）では、ランナーを元気にするために、いろいろなパフォーマンスがあります。ぜひ見（み）にきてください。



「横浜（よこはま）マラソン2016」給水（きゅうすい）パフォーマンスの様子

首都高速湾岸線（しゅとこうそく わんがんせん）、本牧ふ頭（ほんもく ふとう）の中など、入れない場所があります。注意（ちゅうい）してください。

## おすすめ観戦（かんせん）スポットを動画（どうが）で紹介（しょうかい）しています

「広報（こうほう）よこはま拾（ひろ）い読み」でも、横浜（よこはま）マラソンについて紹介（しょうかい）しています。

広報よこはま拾い読み 検索（けんさく）



## ランナーも見る人も、みんなで楽しもう！

### 横浜（よこはま）マラソン EXPO2017

会場（かいじょう）ではみんなが大きな声（こゑ）で応援（おうえん）します。そこに世界（せかい）でかつやくしたトップアスリート、有名な人（ひと）たち、パフォーマンスをする人（ひと）たちが集（あ）まります。スポーツや健康（けんこう）に関係（かんけい）がある企業（きぎょう）のスタンドや、「横浜（よこはま）マラソン2017」のオフィシャルグッズを売る店（みせ）もあります。みんなが楽しめる3日間（さんじつ）です。

10月27日（金よう）・28日（土よう）11:00～20:00 29日（日よう）9:00～15:00  
場所（ばしょ）：赤レンガ倉庫（さく） イベント広場（ひろば）（中区（なかく） 新港（しんこう）1-1）

### 有名な場所を通るコース！

横浜（よこはま）らしさでいっぱい（いっぱい）のコースです。



マリンタワー



首都高速湾岸線（しゅとこうそく わんがんせん）

### 【コース】

みなとみらい大橋（おおはし）（スタート）→赤レンガ倉庫（さく）→山下公園（やましたこうえん）→横浜南部市場（よこはまなんぶしじょう）→首都高速湾岸線（しゅとこうそく わんがんせん）（杉田（すぎた）～本牧（ほんもく））→山下公園（やましたこうえん）→パシフィコ横浜（よこはま）（フィニッシュ）

## 東京（とうきょう）2020 オリンピックまであと1000日！

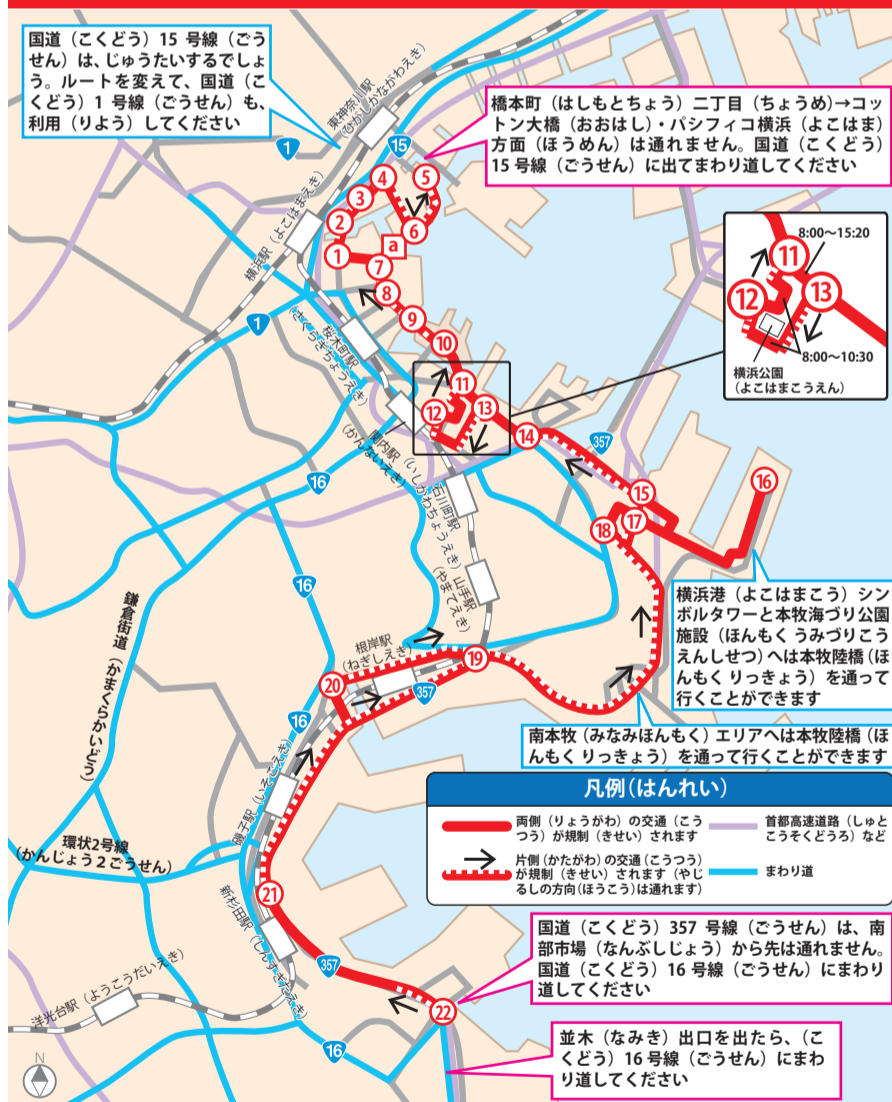
東京（とうきょう）2020 オリンピックは2020年7月24日（金よう）に開（あ）かれます。今年（ことし）の10月28日（土よう）はちょうど1000日前（ひまへ）になります。

横浜（よこはま）マラソン EXPO2017 会場（かいじょう）では、1000日前（ひまへ）を記念（きねん）して、ステージイベント（イベント）を行います。横浜（よこはま）全体（ぜんたい）で、東京（とうきょう）2020 オリンピック（オリンピック）を盛りあげていきましょう。



【きくところ】 市民局（しみんきょく）  
オリンピック・パラリンピック担当（たんとう）  
TEL：045-671-3697 FAX：045-664-0669

## 横浜マラソン2017のときの交通規制（こうつうきせい）のお知らせ



※コースの道（みち）や会場（かいじょう）のそばで、ドローン（ドローン）やラジコン飛行機（ひこうき）などをとばすことはできません。

マラソン大会（たいかい）のときは、下のよう（よう）に一般道路（いっぱんどうろ）が通（と）れなくなり（な）ます  
通（と）れなくなり（な）る時間（じかん）  
（だいたい（だいたい）の時間（じかん）です）

区間（くかん）（コース）	通（と）れなくなり（な）る時間（じかん） （だいたい（だいたい）の時間（じかん）です）
①とちのき通（とお）り西（にし）～②ポートサイド中央（ちゅうおう）（海（うみ）がわ）	6:30 ころ～9:40 ころ
②ポートサイド中央（ちゅうおう）～③栄町（さかえちやう）（海（うみ）がわ）	7:40 ころ～9:50 ころ
④中央市場（ちゅうおうしじやう）入口（いりぐち）～⑥市場（しじやう）（海（うみ）がわ）	7:50 ころ～9:50 ころ
⑤橋本町（はしもとちやう）二丁目（ちやうめ）～⑥市場（しじやう）（海（うみ）がわ）	7:50 ころ～9:50 ころ
⑥市場（しじやう）～aみなとみらいトンネル	7:50 ころ～9:50 ころ
aみなとみらいトンネル～⑧展示（てんじ）ホール北（きた）	6:30 ころ～9:50 ころ
①とちのき通（とお）り西（にし）～⑦臨港（りんこう）パーク入口（いりぐち）	6:30 ころ～9:50 ころ
⑧展示（てんじ）ホール北（きた）～⑨パシフィコ横浜（よこはま）前（まへ）（海（うみ）がわ）	6:30 ころ～9:40 ころ
⑨パシフィコ横浜（よこはま）前（まへ）～⑩サークルウオーク（海（うみ）がわ）	7:50 ころ～15:30 ころ
⑩サークルウオーク～⑪横浜税関（よこはまぜいかん）前（まへ）	7:50 ころ～15:30 ころ
⑪横浜税関（よこはまぜいかん）前（まへ）～⑬開港広場（かいこうひろば）前（まへ）	8:00 ころ～15:20 ころ
⑬開港広場（かいこうひろば）前（まへ）～⑭山下橋（やましたばし）	8:00 ころ～15:20 ころ
⑪横浜税関（よこはまぜいかん）前（まへ）～⑫相生町（あいおいちやう）一丁目（ちやうめ）～⑬開港広場（かいこうひろば）前（まへ）	8:00 ころ～10:30 ころ
⑭山下橋（やましたばし）～⑮B突堤（とつてい）入口（いりぐち）（海（うみ）がわ）	8:10 ころ～15:10 ころ
⑮B突堤（とつてい）入口（いりぐち）（海（うみ）がわ）～⑯横浜港（よこはまこう）シンボルタワー	8:20 ころ～14:50 ころ
⑯横浜港（よこはまこう）シンボルタワー～⑰錦町（にしきちやう）	8:20 ころ～14:50 ころ
⑰錦町（にしきちやう）～⑱小港橋（こみなとばし）～⑲間門（まかど）（海（うみ）がわ）	8:20 ころ～11:30 ころ
⑲間門（まかど）～⑳八幡橋（やはたばし）（海（うみ）がわ）	8:40 ころ～11:40 ころ
⑳八幡橋（やはたばし）～㉑新中原（しんなかはら）南（みな）がわ（海（うみ）がわ）	8:40 ころ～12:10 ころ
㉑新中原（しんなかはら）南（みな）がわ（海（うみ）がわ）～㉒鳥浜町（とりはまちやう）	8:50 ころ～12:30 ころ

### ●フルマラソンのランナーが通る予想時間（よそうじかん） 先頭（せんとう） いちばん後ろ（うしろ）の人（ひと）たち

みなとみらい大橋（おおはし）（スタート）	8:30 ころ	8:57 ころ
横浜（よこはま）スタジアムのあたり	8:45 ころ	9:40 ころ
本牧市民公園（ほんもくしみんこうえん）前のあたり	9:15 ころ	10:40 ころ
根岸駅（ねぎしえき）のあたり	9:20 ころ	11:00 ころ
磯子駅（いそごえき）のあたり	9:30 ころ	11:25 ころ
横浜南部市場（よこはまなんぶしじやう）	9:40 ころ	11:50 ころ
首都高速道路（しゅとこうそくどうろ）49.3km ポスト	10:15 ころ	13:15 ころ
山下公園（やましたこうえん）のあたり（復路（ふくろ））	10:50 ころ	14:40 ころ
パシフィコ横浜（よこはま）（フィニッシュ）	10:55 ころ	15:00 ころ

【きくところ】 横浜（よこはま）マラソン交通規制（こうつうきせい）コールセンター TEL：045-594-7565  
9:00～17:00（9月1日～10月20日：月～金よう（祝日（しゅくじつ）はお休み（やすみ）です）、10月21日～29日：毎日）

**うけとっていない人はお早めに 2015年に送られたマイナンバー通知（つうち）カードの交付（こうふ）が終わります**



交付（こうふ）が終わる日  
**10月31日（火よう）**



通知（つうち）カードの見本（みほん）  
個人番号（こじんばんごう=マイナンバー）を知らせるカード

紙のカード  
マイナンバーキャラクター  
マイナちゃん

2015年11～12月中に郵送（ゆうそう）されたとき、家にいなかった人の通知（つうち）カードは、区役所（くやくしよ）で気づかれています。区役所（くやくしよ）でうけとれるのは2017年10月31日までです。

まだうけとっていない人は、住んでいる区（く）の区役所（くやくしよ）の戸籍課（こせきか）でうけとってください。そのとき、本人（ほんにん）だとわかるように、顔写真（かおじゃしん）つきの公的（こうてき）な書類（しょるい）を見せてください。

11月より後になると、再発行（さいはっこう）になるので、手数料（てすりょう）500円がかかります。

- 注意
- ひっこしなどのせいで、いま住んでいる区（く）の区役所（くやくしよ）でカードをうけとれないことがあります
  - 通知（つうち）カードをなくして、新しいカードをもらうときには、お金がかかります。

**コンビニ交付（こうふ）サービス1日休みます**

システムメンテナンスをするので、住民票（じゅうみんひょう）などのコンビニ交付（こうふ）サービスを休みます。いろいろな証明書（しょうめいしょ）は、区役所（くやくしよ）または行政（ぎょうせい）サービスコーナーでうけとってください。

【サービスが休みの日】10月23日（月よう）1日中お休みです

【きくところ】市（し）コールセンター  
TEL：045-664-2525 FAX：045-664-2828  
または区役所（くやくしよ）戸籍課（こせきか）

横浜市 通知カード 受取 検索（けんさく）

**2016年度（ねんど）一般会計決算（いっばん かいけい けっさん）のまとめ**

2017年10月に市会（しかい）で話し合っている2016年度（ねんど=4月1日から次の年の3月31日まで）の一般会計決算（いっばん かいけい けっさん=市（し）が使いみちを決（き）められるお金の まとめの計算（けいさん））についてお知らせします。

横浜市（よこはまし）が使う くわしいことは、こちら  
お金について

**ハマのお金の事情（じじょう）**



【きくところ】財政局財政課（ざいせいきょく ざいむか）  
TEL：045-671-2231 FAX：045-664-7185

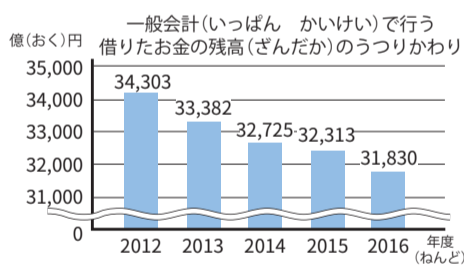
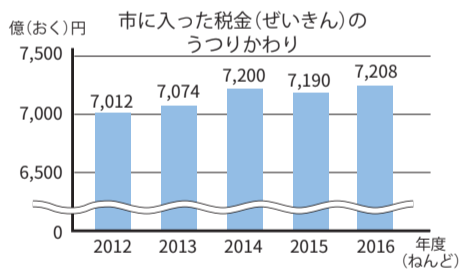
2016年度（ねんど）一般会計（いっばん かいけい）の決算（けっさん）は、入ってきたお金が1兆（ちょう）5,397億円、使ったお金が1兆（ちょう）5,288億（おく）円でした。入ってきたお金と使ったお金の差（さ）から、2017年度（ねんど）にわたすお金を引いた実質収支（じっしつ しゅうし=じっさいのお金の出入り）は25億（おく）円の黒字（くろじ）でした。

歳入（さいにゆう=入ってきたお金の合計（ごうけい）） A	歳出（さいしゅつ=使ったお金の合計（ごうけい）） B	差引（さしひき=歳入（さいにゆう）と歳出（さいしゅつ）の差（さ）） C=A-B	繰越財源（くりこし） ざいげん=つぎの年に持っていくお金 D	実質収支（じっしつ しゅうし=じっさいのお金の出入り） C-D
1兆（ちょう）5,397億（おく）円	1兆（ちょう）5,288億（おく）円	109億（おく）円	84億（おく）円	25億（おく）円

**ポイント**

- 入ってきた市税（しぜい）は2年ぶりにふえて、入った市税（しぜい）はこれまでで最高（さいこう）になりました

個人市民税（こじん しみんぜい）や固定資産税（こていしさんぜい=土地（とち）や建物にかかる税金（ぜいきん））がふえたので、入ってきた市税（しぜい）は前の年度（ねんど）とくらべて0.2%多くなり、2年ぶりにふえました。市税（しぜい）をしはらった率（りつ）は99.0%になり、6年連続（れんぞく）で毎年最高（さいこう）になっています。



- 人や会社が力を出せるようがんばっています

2016年度（ねんど）は、「中期（ちゅうき）4か年計画（けいかく）2014～2017」の3年目です。目標（もくひょう）を達成（たっせい）するために、都市（とし）インフラを強くして、防災（ぼうさい）・減災（げんさい）の対策（たいさく）を進めました。保育所（ほいくしよ）をつくり、待機児童（たいきじどう=保育施設（ほいくしせつ））に入るのを待っている子どもたちをゼロにするとりくみを続けて、子どもたちの支援（しえん）を行いました。また福祉（ふくし）・教育（きょういく）の施策（しさく）を充実（じゅうじつ）させて、男女共同参画行動計画（だんじょ きょうどう さんかくこうどう けいかく）を進めました。中小企業（ちゅうしょうきぎょう）をたすけて、経済成長分野（けいざい せいちょうぶんや）を強くするとりくみも行いました。

- 一般会計（いっばん かいけい）で行う借りたお金の残高（ざんだか）が少なくなりました

「一般会計（いっばん かいけい）で行う借りたお金の残高（ざんだか）」は、2015年度（ねんど）のおわりにくらべて483億（おく）円へらして、3兆（ちょう）1,830億（おく）円となりました。ここには特別会計（とくべつ かいけい）、企業会計（きぎょう かいけい=市（し）が運営（うんえい）する会社の会計（かいけい））、外郭団体（がいかくだんたい=市（し）のしごとを助ける団体（だんたい））がふくまれています。



横浜市債（よこはましさい）マスコット「ハマサイ」

**ラグビーワールドカップ2019™**

**開催都市（かいさいとし）特別（とくべつ）サポーターが決まりました！**

ラグビーワールドカップ2019™が開かれるのにあわせて、特別（とくべつ）サポーターがラグビーやラグビーワールドカップの魅力（みりょく）を発信（はっしん）します。次の人たちが神奈川（かながわ）・横浜（よこはま）の特別（とくべつ）サポーターになりました。（50音順（おんじゅん））



鈴木 彩香（すずき あやか）さん  
（女子（じょし）日本代表選手（にっぽんだいひょうせんしゅ））



林 敏之（はやし としゆき）さん  
（元（もと）男子（だんし）日本代表選手（にっぽんだいひょうせんしゅ））



吉田 義人（よしだ よしひと）さん  
（元（もと）男子（だんし）日本代表選手（にっぽんだいひょうせんしゅ））

※ラグビー日本代表（にっぽんだいひょう）対（たい）オーストラリア代表（だいはう）の試合（しあい）にも応援（おうえん）に行きます！

**リポビタンD チャレンジカップ2017**

チケットが買えます

**日本代表（にっぽんだいひょう）対（たい）オーストラリア代表（だいはう）の試合（しあい）**

世界中のラグビーファンがあこがれる強いオーストラリアチームとの試合（しあい）です。ぜひ日産（にっさん）スタジアムで、横浜の今年最大（さいだい）のラグビーイベントを見ましょう。

11月4日（土よう）  
14:40 キックオフ  
日産スタジアム（港北区小机 3300）

チケットラグビー 検索（けんさく）

会場（かいじょう）のそばでは、ラグビー体験（たいけん）イベントや、飲み物・食べ物（たべもの）のスタンドも出るよいです。大人も子どももみんなで楽しみましょう！



©JRFU

【きくところ】市民局ラグビーワールドカップ担当（たんとう） TEL：045-671-4566 FAX：045-664-0669